

Les problèmes spécifiques aux filières des différents produits méditerranéens dans les échanges internationaux : le raisin de table

Bacarella A., Fardella G.G.

in

Lauret F. (ed.).

Les fruits et légumes dans les économies méditerranéennes : actes du colloque de Chania

Montpellier : CIHEAM

Options Méditerranéennes : Série A. Séminaires Méditerranéens; n. 19

1992

pages 211-217

Article available on line / Article disponible en ligne à l'adresse :

<http://om.ciheam.org/article.php?IDPDF=CI920828>

To cite this article / Pour citer cet article

Bacarella A., Fardella G.G. **Les problèmes spécifiques aux filières des différents produits méditerranéens dans les échanges internationaux : le raisin de table**. In : Lauret F. (ed.), *Les fruits et légumes dans les économies méditerranéennes : actes du colloque de Chania*. Montpellier : CIHEAM, 1992. p. 211-217 (Options Méditerranéennes : Série A. Séminaires Méditerranéens; n. 19)



<http://www.ciheam.org/>
<http://om.ciheam.org/>

Les problèmes spécifiques aux filières des différents produits méditerranéens dans les échanges internationaux : le raisin de table

Antonino BACARELLA, Gian Gaspare FARDELLA
Istituto di Economia, Università de Palermo (Italie)

Abstract. *Specific problems of Mediterranean products in international trade: Case of table grape.* Table grape is grown over 800 000 ha worldwide. Total annual production is about 7.8 million t. Over 50% of the production is concentrated in Europe, followed by Asia with more than 1.7 million t and the Americas with 1.5 million t. During 1976-1988 world production rose steadily, though at a lower rate compared with the European Community which is the largest producer of table grape in the world. Major consumer countries include primarily the producer countries and certain non-producer industrialized countries such as Belgium, Germany, Switzerland, and the UK. Consumption is stagnating worldwide; however, production and quality vary from year to year. The main trade flows cover Western Europe, Eastern Europe, and the Americas.

Résumé. Présentation de la production et des échanges des raisins de table dans le monde, de l'évolution des variétés, des consommations et de leurs conséquences pour les grands pays producteurs et exportateurs (Italie, Grèce, Espagne, Portugal, Etats-Unis, Chili, etc.).

Mots clés. Raisin de table – Viticulture – Consommation – Echanges internationaux – Italie – CEE.

I. – La production mondiale

La culture du raisin de table dans le monde s'étend sur 800 000 ha¹ et fournit 78 Mq, avec un rendement moyen de 98 quintaux par hectare². La production européenne constitue 50 % de l'offre mondiale, la production asiatique 25 %, celle des Amériques 19 %, de l'Afrique 7 % et de l'Océanie 1 %.

En Europe Occidentale, la culture est localisée dans les pays méditerranéens : Italie (14,0 Mq), Espagne (4,3 Mq), Grèce (2,8 Mq), Portugal (1,0 Mq) ; ces 4 pays réalisent 92 % de la production communautaire. Le reste se réalise en France (7 %) ; les productions de Belgique et de Hollande (culture sous serre) sont négligeables.

Dans les pays de l'Est, l'URSS (66 % de la superficie), mais aussi Roumanie, Bulgarie et Yougoslavie produisent des quantités substantielles. En Asie, la production est localisée en Turquie (8 Mq), au Japon et en Syrie. En Amérique, la production est concentrée aux Etats-Unis, au Chili et au Brésil. En Afrique, Algérie, Tunisie, Maroc, Egypte et Afrique du Sud sont les pays producteurs. Depuis 1975, la production mondiale a augmenté de 12 % et celle de la CEE³ de 21 %. Cette augmentation a été obtenue, surtout en Italie, au Chili, dans les pays du Maghreb et aux Etats-Unis.

II. – L'actuel standard variétal

Aujourd'hui dans la viticulture de table, il y a deux groupes de variétés, avec pépins et sans pépins.

Les variétés sans pépins caractérisent essentiellement la viticulture de la Grèce, du Chili, des Etats-Unis, de l'Australie et de la Turquie ; ces raisins sont destinés non seulement à la consommation en frais, mais aussi à la transformation en raisin sec, en sirop, en salades de fruits, en jus, etc.

Les autres viticultures du monde sont constituées surtout de variétés avec pépins, mais récemment les recherches d'amélioration du matériel génétique ont obtenu des variétés sans pépins.

Jadis la culture de raisins sans pépins a été limitée par le refus des consommateurs, surtout à cause de leurs petits grains ; les nouvelles variétés sans pépins à gros grains et le travail de sélection de clones de cultivars traditionnels ont permis une plus forte consommation, notamment en Europe du Nord et aux Etats-Unis⁴.

Les statistiques sur les variétés (cultivars) dans les différents pays producteurs sont peu précises à cause des synonymies (multiplicité de noms). Par exemple, le cultivar « Regina » est connu sous plus de dix noms dans les différents pays où il est cultivé. Les variétés les plus répandues sont : le Cardinal, le Muscat d' Alexandrie, le Regina, et plus récemment, l'Italia.

L'amélioration génétique dans les différents pays producteurs, est orientée vers les principaux objectifs suivants :

- constitution de variétés adaptées au milieu avec des rendements stables, des grappes attrayantes, bien et uniformément colorées, des grains réguliers, gros et sans pépins, d'un goût caractéristique et agréable, résistant à l'éclatement consécutif aux pluies à l'approche de la récolte, se conservant longtemps sans s'altérer sur la plante ou dans les réfrigérateurs, et supportant le transport ;
- constitution d'une gamme de variétés mûrissant à différentes époques pour élargir l'offre dans le temps ;
- sélection de variétés résistantes aux principaux parasites ;
- sélection de variétés compatibles avec la mécanisation des opérations culturales (taille d'hiver, taille en vert, éclaircissage, traitements chimiques, etc.).

III. – Les consommations et l'exportation dans le monde

Malgré sa diffusion mondiale, le raisin de table ne peut pas être considéré comme un produit de large utilisation. Dans le classement mondial des consommations de fruits frais, il occupe une position intermédiaire, dépassée par les pommes, les poires, les pêches, les prunes et les agrumes. Pourtant le raisin est tenu en grande considération par les nutritionnistes qui lui accordent un haut niveau diététique.

Les pays consommateurs de raisin de table sont surtout les pays producteurs et quelques pays industrialisés non producteurs d'Europe : l'Allemagne (RF), le Royaume-Uni, la Suisse et la Belgique). Les consommations par tête des différents pays varient entre 2 et 16 kg (plus de 10 kg par tête dans quelques pays producteurs : Grèce, Espagne, Italie). Dans les différents pays du monde, la consommation pour la dernière décennie est stationnaire, même si la variation annuelle est importante, en fonction de la quantité produite et de la qualité.

Les échanges internationaux dans le monde portent sur 13,1 Mq (moyenne 1986–88), soit 17 % de la production. Les zones commerciales de ces échanges sont bien distinctes et interfèrent peu, pour différentes raisons : distance entre les zones, différentes époques de production, raisons économiques, raisons diététiques et de goût. La raison la plus importante tient à la nature même du produit, fruit saisonnier qu'il faut consommer frais.

Ce n'est qu'en Europe occidentale qu'existent des flux importants des pays producteurs aux pays importateurs-consommateurs (8,1 Mq, 62 % du commerce mondial) ; presque tous les pays non producteurs ou faiblement producteurs sont importateurs : Allemagne avec 3,0 Mq, France avec 1,4 Mq, Royaume-Uni avec 1,0 Mq (OIV, 1986–88) ; ces trois pays réalisent 68 % des importations européennes. Les autres importateurs substantiels sont les Pays-Bas, l'Autriche, la Belgique et la Suède.

Au cours de la période 1976–88, les importations mondiales ont augmenté à un rythme égal à celui enregistré par les pays de l'Europe occidentale. Sur une base 100 en 1976–80, l'indice est à 134 pour le Monde, 140 pour l'Europe occidentale et 143 pour la CEE à Douze en 1981–85 et respectivement 142, 141 et 148 en 1986–88. Les pays qui ont le plus contribué à l'augmentation des importations mondiales sont les Etats-Unis (+2,2 Mq), le Royaume-Uni, la France, l'Allemagne (R.F) avec plus de 1/2 Mq par pays.

Les pays exportateurs de l'Europe occidentale sont : l'Italie (4,4 Mq en 1986–88 représentant 60 % de l'exportation de la zone et 32 % de l'exportation mondiale), la Grèce et l'Espagne (1,1 Mq chacune). Au total, 92 % de l'exportation européenne et 48 % de l'exportation mondiale sont réalisés par ces trois pays.

Au niveau mondial et pour la période considérée, le pays qui a le plus augmenté ses exportations est le Chili⁵ (avec une augmentation de 2,4 Mq, il a multiplié par six les quantités exportées et a contribué pour plus de 58 % au total mondial) ; suivent l'Italie (0,9 Mq) et la Grèce (0,6 Mq). La Grèce est le pays de la Communauté qui a le plus augmenté ses exportations, en particulier depuis son entrée dans la CEE, en les doublant par rapport à la moyenne 1976–80 ; l'Italie, bien qu'elle ait réalisé une augmentation substantielle en valeur absolue, a seulement progressé de 25 %, soit moins que la croissance de sa production.

La capacité d'exportation italienne semble maintenant solide, mais ne tient pas une position de tête qui serait nécessaire pour conquérir de nouveaux marchés. L'évolution à venir des échanges internationaux devrait plutôt dépendre des variations de la production dans les grands pays producteurs que de la compétitivité italienne. Il faut considérer aussi que les conditions climatiques saisonnières semblent avoir une influence sur les consommations européennes.

L'Europe, bien qu'encore en faibles quantités, reçoit du raisin de table d'Afrique du Sud, du Chili et de Chypre et en exporte en Amérique du Nord (Etats-Unis et Canada) et en Asie (surtout Arabie Saoudite).

Dans les pays de l'Europe orientale, les flux commerciaux de quelques pays producteurs (Bulgarie, Roumanie et Yougoslavie) vers l'URSS, la Tchécoslovaquie, l'Allemagne, la Pologne, permettent à cette zone géopolitique de représenter 8 % de la consommation mondiale.

En Amérique où se réalise 27 % du commerce mondial, les importations des Etats-Unis (2,5 Mq) et du Canada (1,6 Mq) résultent des exportations du Chili (2,8 Mq) et du Mexique. L'Afrique représente 3,5 % du commerce mondial avec les exportations de l'Afrique du Sud. En Asie (6,3 % du commerce mondial) les importations sont le fait du Pakistan et de Hong Kong, les exportations de l'Afghanistan, du Liban et de Chypre.

En résumé, trois zones géopolitiques concentrent les courants commerciaux : l'Europe occidentale, l'Europe orientale et les Amériques avec un flux qui va des Etats-Unis au Canada et du Chili et Mexique aux Etats-Unis. Les échanges entre les continents sont en général plus faibles bien qu'en progression.

En Europe, les pays producteurs et exportateurs nets sont l'Italie, la Grèce et l'Espagne ; la France est un producteur et un grand importateur. Tous les autres pays membres sont importateurs nets. L'Allemagne est le plus grand importateur mondial de raisin de table⁶ : elle reçoit 20 % des importations mondiales et absorbe la moitié du raisin de table exportée par les pays producteurs de la Communauté Européenne. L'Italie, la Grèce et l'Espagne fournissent aussi les pays européens qui n'appartiennent pas à la CEE.

Le commerce communautaire était naguère dominé par les exportations italiennes. Avec l'entrée de la Grèce, de l'Espagne et du Portugal dans la CEE, le commerce a changé et changera encore avec la réalisation du marché unique, les futurs élargissements de la CEE et l'union économique et monétaire.

Il semble opportun de souligner qu'en Espagne les exportations sont organisées par l'Association des Exportateurs de raisin de table, construit sur le modèle du Comité de Gestion pour l'Exportation des Agrumes, qui a permis de conquérir de nouveaux marchés, en Europe et dans le monde, au détriment de l'Italie. La position dominante de l'Italie sur le marché européen du raisin de table devrait se réduire, par suite de la compétitivité de la Grèce et de l'Espagne⁷.

Cette évolution dépendra de la capacité italienne à restructurer sa production, à réorganiser sa commercialisation et à conquérir de nouvelles zones de consommation : l'exportation italienne continue à être dirigée vers des marchés européens traditionnels et facilement accessibles où la consommation de fruits frais a atteint la saturation. Elle dépendra aussi des progrès réalisés en Grèce et en Espagne. La Grèce a de grandes possibilités de développement de la culture du raisin de table mais est désavantagée par des coûts de transport élevés vers l'Europe ; l'Espagne a de grands espaces à consacrer à cette production, dispose d'un système commercial efficace, mais est limitée par les possibilités d'irrigation.

Compte tenu de l'importance de la main-d'œuvre dans cette culture, les pays à bas salaires, méditerranéens et de l'hémisphère Sud pourraient, dans l'avenir, prendre une part croissante du marché mondial.

Notes

1. La culture du raisin de table dans le monde est localisée presque dans les mêmes zones de production que le raisin de cuve et représente 8,7 % de la superficie totale en vigne.
2. Les rendements sont très variables, avec un maximum de 200 q/ha en Italie et un minimum de 65 q/ha en France.
3. La Grèce fait partie intégrante de la CEE depuis 1981, l'Espagne et le Portugal depuis 1986 ; pour une comparaison plus facile des données, on a joint les statistiques de ces pays à celles du reste de la Communauté pour les années précédant leur entrée.
4. Aux Etats-Unis, dans les dernières années, la consommation de raisins sans pépins s'est fortement accrue, surtout du cultivar « Thompson Seedless » importé des pays de l'hémisphère austral.
5. Les exportations chiliennes de raisin de table se font surtout vers les Etats-Unis. Le Chili fournit le marché de janvier à mai, il doit rivaliser seulement avec les stocks californiens conservés en frigorifiques. Les variétés sans pépins constituent 70 % de la production exportée.
6. Actuellement la demande en raisin de table sur le marché allemand est saturée ; de plus, ce marché accepte mal les variétés sans pépins.
7. En Espagne, il existe des conditions pour un développement exceptionnel de la culture du raisin de table : provinces de Valencia, Malaga, Almeria et Murcia avec de vastes territoires où cette culture peut trouver un habitat idéal. Jusqu'à présent, l'Espagne a visé la production de variétés moyennes-tardives ; l'introduction dans cette zone d'autres variétés peut élargir le calendrier de récolte de juin à janvier.

Bibliographie

- Bacarella (A.), 1987.- Aspetti economici e commerciali dell'uva da tavola in Italia. Studi di Economia e Diritto.- In : *Rivista trimestrale della Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Sassari*, n°1.
- Bacarella (A.), 1987.- Aspetti economici e commerciali dell'uva da tavola in Italia.- In : *Rivista di Frutticoltura* n° 6/7.
- Istituto Sperimentale per la Viticoltura (ISV), 1989.- *Le uve da tavola*.- Conegliano Veneto : ISV.
- Italie. Ministero dell'Agricoltura e delle Foreste, 1989.- Progetti finalizzati : miglioramento qualitativo delle produzioni dell'uva da tavola.- In : *Rivista di Agricoltura*, Giugno.
- Negueroles (J.), Martinez Cutillas (A.), 1987.- L'uva da tavola in Spagna.- In : *Rivista di Frutticoltura*. n° 6/7.
- Situation de la viticulture dans le monde (*varii anni*).- *Bulletin de l'OIV* (Office International de la Vigne et du Vin).- Paris : OIV.
- Olmo (H.P.), 1982.- *Table grape production in California*.- 72 p. (Symposium International sur le raisin de table et le raisin sec, Hérahklion)

Tableau 1. Production de raisin de table dans le monde (en milliers de quintaux)

Pays	1976-80		1981-85		Index 76-80 = 100
	Quantité	%	Quantité	%	
Europe Occ.	21 799	31,2	25 847	34,5	119
CEE-12	21 769	31,1	25 813	34,4	119
- France	2 192	3,1	1 994	2,7	91
- Grèce	2 566	3,7	2 885	3,8	112
- Italie	11 256	16,1	14 803	19,7	132
- Espagne	4 285	6,1	4 671	6,2	109
- Portugal	1 370	1,9	1 380	1,8	101
Europe Est	18 479	26,4	16 012	21,3	87
Amérique	9 646	13,8	11 774	15,7	122
- Chili	1 671	2,4	2 800*	3,7	168
- Brésil	2 197	3,1	2 197	2,9	100
- Mexique	822	1,2	822	1,1	100
- Etats-Unis	3 817	5,5	4 904	6,5	128
Afrique	3 167	4,5	3 927	5,2	124
- Afr. du Sud	439	0,6	562	0,7	128
- Egypte	1 000	1,4	1 000	1,3	100
- Magreb	1 699	2,4	2 306**	3,1	138
Asie	16 559	23,7	17 166	22,9	104
- Afghanistan	1 580	2,3	1 580	2,1	100
- Japon	3 223	4,6	2 976	4,0	92
- Liban	880	1,3	880	1,2	100
- Syrie	1 920	2,7	2 774*	3,7	144
- Turquie	8 021	11,5	8 021	10,7	100
Océanie	251	0,4	305*	0,4	122
Monde	69 901	100	75 031	100	107

* Moyenne de la production de l'espace de deux ans 1984-1985.

** La donnée relative à l'Algérie est pour la moyenne de l'espace de deux ans 1984-1985.

Suite tableau 1. Production de raisin de table dans le monde

Pays	Quantité			1986-88		Index 76-80 = 100
	1986	1987	1988	Quantité	%	
Europe Occ.	27 906	26 778	24 171	26 285	33,5	121
CEE-12	27 863	26 739	24 135	26 246	33,5	121
- France	1 969	1 767	1 874	1 870	2,4	85
- Grèce	2 874	2 874	2 874	2 874	3,7	112
- Italie	17 792	15 887	14 028	16 830	21,5	150
- Espagne	4 511	5 121	4 269	4 634	5,9	108
- Portugal	627	1 000	1 000	876	1,1	64
Europe Est	15 398	15 275	15 442	15 372	19,6	83
Amérique	13 054	13 329	15 004	13 796	17,6	143
- Chili	3 500	4 006	4 291	3 932	5,0	235
- Brésil	2 427	2 697	2 633	2 586	3,3	118
- Mexique	822	822	822	822	1,0	100
- Etats-Unis	5 196	4 897	6 437	5 501	7,0	144
Afrique	5 182	5 284	5 975	5 480	7,0	173
- Afrique du Sud	773	675	730	726	0,9	165
- Egypte	1 000	1 000	1 000	1 000	1,3	100
- Magreb	3 450	3 550	4 182	3 727	4,8	223
Asie	17 010	17 183	17 076	17 090	21,8	103
- Afghanistan	1 580	1 580	1 580	1 580	2,0	100
- Japon	2 803	2 887	2 780	2 823	3,6	88
- Liban	880	880	880	880	1,1	100
- Syrie	2 774	2 774	2 774	2 774	3,5	144
- Turquie	8 021	8 021	8 021	8 021	10,2	100
Océanie	385	441	434	420	0,5	167
Monde	78 935	8 290	78 102	78 442	100	112

Source : Office International de la Vigne et du Vin (OIV)

Tableau 2. Importations de raisin de table dans le monde (en milliers de quintaux)

Pays	1976-80		1981-85*		Index 76-80 = 100
	Quantité	%	Quantité	%	
Europe Occ.	5 769	62,3	8 065	64,8	140
CEE-12	4 598	49,6	6 554	52,7	143
- Allemagne RF	2 593	28,0	2 771	22,3	107
- Belgique	306	3,3	359	2,9	117
- France	780	8,4	1 352	10,9	173
- Pays Bas	222	2,4	463	3,7	208
- Royaume Uni	552	6,0	1 189	9,6	215
- Autres	1 171	12,6	1 323	10,6	113
dont :					
Norvège	139	1,5	-	-	-
Suède	195	2,1	203	1,6	104
Suisse	338	3,6	363	2,9	107
Autriche	405	4,4	433	3,5	107
Europe Est	1 238	13,4	787	6,3	64
Amérique	1 771	19,1	2 771	22,3	156
- Canada	1 354	14,6	1 579	12,7	117
- Etats-Unis	335	3,6	1 147	9,2	342
Afrique	21	0,2	21	0,2	100
Asie	460	4,9	795	6,4	173
- Hong-Kong	109	1,2	109	0,9	100
- Pakistan	200	2,2	200	1,6	100
Océanie	7	0,1	8	-	114
Monde	9 266	100	12 447	100	134

Suite tableau 2. Importations de raisin de table dans le monde

Pays	Quantité			1986-88		Index 76-80 = 100
	1986	1987	1988	Quantité	%	
Europe Occ.	8 242	7 997	8 129	8 123	61,8	141
CEE-12	6 908	6 691	6 774	6 791	51,7	148
- Allemagne RF	3 120	3 101	2 854	3 026	23,0	117
- Belgique	410	419	347	392	3,0	128
- France	1 369	1 395	1 456	1 407	10,7	180
- Pays-Bas	548	615	759	641	4,9	289
- Royaume-Uni	1 011	983	1 217	1 070	8,1	194
- Autres	1 334	1 212	1 355	1 300	9,9	111
dont :						
Norvège	188	161	161	170	1,3	122
Suède	253	279	247	269	2,0	133
Suisse	378	389	357	375	2,9	111
Autriche	421	383	496	433	3,3	107
Europe Est	769	439	458	555	4,2	45
Amérique	3 612	2 490	3 117	3 073	23,4	174
- Canada	1 589	-	-	1 589**	12,1	117
- Etats-Unis	1 958	2 490	3 091	2 513	19,1	750
Afrique	550	-	-	550**	4,2	2 619
Asie	827	832	832	830	6,3	180
- Hong-Kong	109	109	109	109	0,8	100
- Pakistan	200	200	200	200	1,5	100
Océanie	6	6	6	6	-	86
Monde	14 006	11 764	12 542	13 137	100	142

* Les données relatives à la Grèce, Norvège, Pologne, Canada, Afrique, Inde, Jordanie et Australie sont la moyenne de 1984-85.

** Donnée relative à 1986.

Source : Office International de la Vigne et du Vin (OIV)

Tableau 3. Exportations de raisin de table dans le monde (en milliers de quintaux)

Pays	1976-80		1981-85		Index 76-80 = 100
	Quantité	%	Quantité	%	
Europe Occ.	5 418	55,2	6 246	55,6	115
CEE-12	5 271	53,7	6 246	55,6	118
- Espagne	824	8,4	701	6,1	85
- France	307	3,1	235	2,1	77
- Grèce	482	4,9	930	8,1	193
- Italie	3 533	36,0	4 136	36,2	117
Europe Est	1 346	13,7	1 125*	9,8	84
Amérique	1 690	17,2	2 716	23,8	161
- Chili	465	4,7	1 622	14,2	349
- Etats-Unis	1 078	11,0	1 073	9,4	100
Afrique	290	3,0	415	3,6	143
- Afrique du Sud	288	2,9	400	3,5	139
Asie	1 061	10,8	894	7,8	84
- Afghanistan	550	5,6	550	4,8	100
- Chypre	152	1,5	116	1,0	76
- Liban	158	1,6	158	1,4	100
Océanie	11	0,1	34	0,3	309
Monde	9 816	100	11 430	100	116

Suite tableau 3. Importations de raisin de table dans le monde

Pays	Quantité			1986-88		Index 76-80 = 100
	1986	1987	1988	Quantité	%	
Europe Occ.	7 351	7 230	7 334	7 305	52,8	135
CEE-12	7 351	7 230	7 334	7 305	52,8	139
- Espagne	1 243	1 119	1 119	1 160	8,4	141
- France	268	220	203	230	1,7	75
- Grèce	1 126	1 126	1 126	1 126	8,1	234
- Italie	4 405	4 405	4 405	4 405	31,8	125
Europe Est	1 134	1 314	1 294	1 247	9,0	93
Amérique	3 603	3 967	3 599	3 723	26,9	220
- Chili	2 334	2 765	3 304	2 801	20,2	602
- Etats-Unis	1 084	1 076	175	778	5,6	72
Afrique	513	455	490	486	3,5	168
- Afrique du Sud	498	440	475	471	3,4	164
Asie	962	944	972	959	6,9	90
- Afghanistan	550	550	550	550	4,0	100
- Chypre	92	76	104	91	0,7	60
- Liban	158	158	158	158	1,1	100
Océanie	87	141	141	123	0,9	1 118
Monde	13 650	14 051	13 830	13 843	100	141

Source : Office International de la Vigne et du Vin (OIV)